

《韩语视听说》课程融入课程思政初探

朴银爱

黑龙江民族职业学院

[摘要]应用韩语专业人才培养过程中,《韩语视听说》是基础核心课程,在全面推进“思政课程”向“课程思政”方向转变的大背景下,在《韩语视听说》课程教学实践过程中,应该采取科学的教学手段,将思政教育有效地融入其中,保证专业课程的育人功能可以得到发挥,切实实现全课程育人的目标。

[关键词]韩语视听说;课程思政;探索路径

【DOI】10.12252/j.issn.2096-6288.2021.11.626

培养什么人、怎样培养人以及为谁培养人是人才培养的根本问题,我国高等教育肩负着培养德智体美劳全面发展的社会主义事业建设者和接班人的重大任务,人才培养必须坚持正确政治方向,坚持社会主义办学方向。本文将“韩语视听说”课程为例,探讨在韩语口语,听力教学中如何深入且巧妙地挖掘思政元素,推动应用韩语专业课程的思政建设。

一、应用韩语专业“视听说”课程思政存在的问题

“韩语视听说”教学的教学计划,单元目标,教学任务也比较重、时间总觉得不够用,所以即使在教学过程中涉及一些思政元素、也不能展开,如蜻蜓点水。老师们对于挖掘“韩语视听说”教材中隐藏的思政元素比较难也比较耗时间,“韩语视听说”教材中涉及思政教育的元素并不多,或者有一些思政元素,不知道怎么巧妙地传达给学生。并且最后结课考试中没有素质教育成绩的体现,这些都是应用韩语专业教师课程思政教学改革实践的掣肘。

(一)教学目标清晰,课程地位有限

应用韩语专业应将语音、听力、阅读等专业技能课程安排在本科第一、二学年,要求学生通过系统性的“视”“听”“说”融合训练,能对各类视听材料有正确的口头表达与思想理解,应用韩语专业的教学要求及安排较为清晰,就教学目标层面而言,要实现语言技能、人文知识以及思辨能力的全面提升,学生专业学习及其发展的能力层级结构清晰、连贯,对于培养能力均衡、技能突出的应用型人才而言具有重要指导意义。不过在教学实践中,学生进入三年级后基本或很少再接受听力与口语相关课程教学,在这一阶段,师生对听说课程的重视程度明显下降,这就导致学生在长达近两年的时间里得不到听说课程的反复强化,听力水平与口头表达能力普遍呈现出下降趋势,无法有效满足应用韩语专业及职业岗位的综合需求。所以,应用韩语专业听说课程自身的重要地位得不到保证,依托其开展思政教育自然也无从谈起。

(二)教学内容具有较强的单向性

从宏观的角度上分析,语言是文化的载体。通常,韩国语语言在具体的学习过程中,最明显的特点在于学生学习语言知识期间,难免会与韩国的社会、文化等有所接触,并

会在潜移默化中将其与本国现状进行比较。所以,对于应用韩语专业的学生来说,与其他专业不同,接触到韩国文化以及思想的机会相对较多,会很大程度上受到韩国文化以及历史等的影响。特别是现阶段,在教材内容的选择上,为了让学生更多了解韩国社会、风土人情,熟练掌握纯正且地道的韩语,在课文中,很多都是以介绍当地人、物等作为侧重点,能够涉及中国文化的元素相对较少。而这一现象的存在,也使得教学内容不再是呈现外国文化输入,而本国文化输出的双向性交流,只是单纯地进行文化输入,长时间下来,学生就会出现盲目推崇韩国价值观念以及思想文化的情况,不能给予本国文化高度的认同感,无法更好地将本国文化表达出来,从而出现了中国文化“失语”的不良现象,最终导致学生跨文化交际能力无法得到良好养成,很大程度上制约了我国文化对外输出以及传播。

二、高职院校“韩语视听说”课程思政的路径

(一)深挖“韩语视听说”教材中思想政治教育元素

1. 思政教育-“中国情怀”融入单元热身环节

笔者在单元开始播放了一段时长为3分钟的韩语视频,韩国KBS参与制作的“超级中国”视频片段,讲述近十年中国的变迁和发展,然后设计了师生互动环节。第一个问题是:韩国人对中国的第一印象是什么?此教学活动是驱动环节,问题设计的目的在于,让学生开动大脑,思考现在的生活和以前生活的不同,为单元相关话题训练做好准备。学生也可以同时活跃自己脑海当中和本单元相关的韩语词汇短语,韩语惯用型表达。教师在设计教学活动设计时,一定会预计学生的答案,把学生往各个教学活动的子目的引导。学生一般对这个问题的答案都是生活更美好,科技更发达,娱乐消遣越来越丰富,学习形式更多样等。此时笔者抛出第二个问题:你心目当中的中国是什么样的?学生的答案可能会是人才的增加促进了国家的高速发展,中国和其他国家形成了良好的互帮互助模式,或者是高新技术的引进使得经济高速发展。此时笔者就顺着学生思路做出总结,将思政教育巧妙地灌输给学生:国家好,人民的生活才会好;虽然我们是应用韩语专业的学生,但是也应为了实现中华民族伟大复兴的梦想而努力学习,当代大学生要有自己的使命担当。将“中国情怀”这一思政教育融入热身环节中。

2. 思政教育-正确人生观的树立

热身活动环节笔者设计的两个问题刚好和第一个听力训练材料相辉映,由此教学活动自然过渡到第一篇材料Task 1的练习。学生会听到一些生活方式改变的细节,例如家电越来越来也越先进,人们的口味和穿衣风格也发生改变,但是也衍生出一个问题—人类在安逸的生活下缺乏抱负与斗志。在训练听力材料时必要的听力技巧讲解必不可少,再者笔者教授的大二年级学生要参加韩国语能力考试,备考也是教学活动之一,但是课时有限,不能涉及过多的备考训练。此时笔者选取了一篇主题为人生态度的一篇内容,让学生听取1分钟截取音频。音频材料勾勒出一个缺乏抱负的世界,教师可以顺势抽问学生的理想或抱负,在课件显示音频中的几个句子,大致含义为我们无法选择的东西很多,例如父母,出生,生活环境,但是我们可以选择如何生活。借此引导学生树立正确的人生观,抱负是人生的放心,用于抱负才能助我们成功。

3. 思政教育-培养爱国及国家安全意识。

在《韩语视听说2》的课文中,有《中国旅游》课介绍中国的文章,在课程之前先让同学们在课下收集改革开放后我国取得的一系列成果及与自身成长相关的一些事例,在课堂上通过小组讨论的形式发表自身的家庭生活变化及社会的发展和变迁,切实理解改革开放四十年的成果。在拓展资料中带领学生回顾2008年北京奥运会,以及中国在举办这一赛事时将面临的西方政治压力和西方的舆论挑战,同时作为学习外语的学生需对“颜色革命”的威胁提高警惕,防止境外间谍机构的拉拢策反,在今后的工作中注意自我言行,做好国家信息安全的保密工作,牢固树立维护国家安全意识、提高捍卫国家安全的能力。

4. 思政教育-树立正确价值观。

随着中国的不断强大,经济和社会的快速发展,物质条件越来越好。面对社会中存在的各种诱惑,其中一些不良因素对学生的价值观和人生观产生了严重的负面影响。特别是对待金钱和生活的态度,有些学生甚至产生了拜金主义和享乐主义的思想,在追求高物质生活的同时,还妄想不劳而获。因此,教师在教授专业知识的时候也要注重对学生价值观的培养。在讲授《大学生活》这篇课文时,可以讲授当前某些不良商家为了迎合大学生的物质需求,在大学校园里出现了“校园贷”这一违法行为,作为当代大学生需具有正确的价值观,明辨是非,远离“校园贷”,告诫学生,一分耕耘,一分收获,美好的生活需要通过自己勤劳的双手来获得,帮助大学生培养和树立正确的人生观和价值观是我们任课老师的职责所在。

(二) 创新教学方法为依托手段,精心设计整个教学环节

教师就结合教学目标、教学要求、考核方式等,引导学生培养吃苦耐劳、持之以恒的学习精神,激发他们的学习热情,提前进入职业角色。在课前,教师要深入分析、挖掘单元课文中蕴含的思政教育元素,并与网络主题相关思政教育资源整合,让学生做好预习,为课堂教学做准备。在课中,教师精心设计教学活动,实现教学互动,使思政教育有效地融入韩语课堂教学中。可以将“韩语视听说”课程思政课堂互动过程大体分为三个环节:学生展示融入,课文讲解融入和课堂提问融入。在课后,教师可以帮助学生梳理单元出现的思政元素,总结并评价,帮助学生形成较为系统的价值观体系。布置相关的课后作业,帮助学生进行思政内容反思、巩固、内化并拓展,最终全面提升自身的思想政治素养。

(三) 拓展行业英语实践第二课堂,提升思想政治教育效果

当代大学生生活在科技发达的新时代,他们从小接触网络,做任何事都离不开网络,学习方法与之前有了很大变化,仅凭普通课堂教学不能达到满意的育人效果。教师要充分利用“互联网+”模式,重视线上和线下的互动,利用网络平台,提高思想政治教育的时效性。微课、慕课、APP等网络教学资源都属于“互联网+”的教学模式。QQ、微信等社交软件是当今社会工作、学习和生活的重要交流工具。网络交流中时间地点都比较灵活,教师可以更加自由地发挥育人能力,可以借助时事新闻热点与学生进行思想交流,可以分享激励人生的奋斗故事,引起学生共鸣,可以用个人魅力感染学生,通过各种方法都能够起到提高学生思想道德水平的效果。

作为应用韩语专业的基础核心技能课程《韩语视听说》在教学过程中以中国文化及韩国文化的关系贯穿始终。使学生了解我国古代高度文明的灿烂历史以提升民族自豪感和自信心;让学生体会到我国发生的日新月异的变化,以及在新形势下我国大学生面临的新型国际问题,以此来培养他们的爱国及国家安全意识。

参考文献

- [1] 张嘉伦. 浅论“课程思政”视角下在外语教学中提升文化自觉与自信[J]. 甘肃高师学报, 2018: 85.
- [2] 陈蓓. 论“课程思政”理念下的《基础日语》教学设计[J]. 职业教育与培训, 2018: 156.
- [3] 彭滢, 汪丽平. 论如何有效结合本科课程来培养大学生正确的价值观[J]. 科教文汇, 2019: 58.

基金项目: 本文为黑龙江省教育科学规划课题“课程思政在高职院校“韩语”教学中的有机融合实施路径探索”(项目编号: GZB1320060)